



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
17 November 2006  
Russian  
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 67(b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Катар\* и Куба\*\*:** пересмотренный проект резолюции

**Положение в области прав человека, сложившееся в результате недавних военных операций Израиля в Ливане**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup> и Венскую декларацию и Программу действий 1993 года<sup>2</sup> и ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>3</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>3</sup>, Конвенцию о правах ребенка<sup>4</sup> и другие документы по правам человека,

*руководствуясь* соответствующими документами по правам человека и международным гуманитарным правом, в частности Гаагскими конвенциями 1899 года<sup>5</sup> и 1907 года<sup>5</sup> о законах и обычаях сухопутной войны, которые запрещают нападения на гражданское население и гражданские объекты и их бомбардировку и устанавливают обязательства по обеспечению общей защиты от опасностей, вытекающих из военных операций в отношении гражданских объектов, больниц, средств помощи и транспортных средств,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы арабских государств.

\*\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Движения неприсоединения.

<sup>1</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>2</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>5</sup> См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).



*ссылаясь* на обязательства Высоких Договаривающихся Сторон Женевских конвенций от 12 августа 1949 года<sup>6</sup> и Дополнительных протоколов к ним 1977 года<sup>7</sup>,

*ссылаясь также* на Всемирную декларацию об обеспечении выживания, защиты и развития детей и План действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы, которые были приняты Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся в Нью-Йорке 29 и 30 сентября 1990 года<sup>8</sup>,

*подчеркивая*, что право на жизнь представляет собой самое основное из всех прав человека,

*подчеркивая*, что право прав человека и международное гуманитарное право являются взаимосвязанными и взаимодополняющими,

*принимая во внимание* резолюцию 1701 (2006) Совета Безопасности и заявление Председателя Совета от 30 июля 2006 года<sup>9</sup>,

*принимая во внимание также* резолюцию S-2/1 Совета по правам человека, озаглавленную «Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля»<sup>10</sup>, которая была принята Советом на его второй специальной сессии 11 августа 2006 года,

1. *осуждает* все акты насилия в отношении гражданских лиц, включая обстрел израильскими вооруженными силами мирных ливанских жителей, который привел к гибели и ранениям большого числа людей, в том числе детей, к уничтожению множества домов, объектов собственности, сельскохозяйственных угодий и жизненно важных объектов гражданской инфраструктуры и к перемещению порядка одного миллиона ливанских гражданских лиц и исходу беженцев, спасавшихся от массированного артиллерийского обстрела и бомбардировок, которым подверглось гражданское население и которые обернулись еще большими страданиями для людей в Ливане;

2. *подчеркивает* важное значение обеспечения безопасности и благополучия всех детей;

3. *выражает* глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий военных операций Израиля для благополучия ливанских детей, в том числе для их психического и психологического состояния;

4. *подчеркивает*, что нападения на гражданских лиц, где бы они ни происходили, идут вразрез с нормами международного гуманитарного права и представляют собой вопиющие нарушения прав человека, осуждает убийство детей, женщин, престарелых и других гражданских лиц в Ливане, подчеркивает, что такие акты не должны оставаться безнаказанными, и призывает Израиль, в частности, неукоснительно выполнять свои обязательства по праву прав человека, в особенности по Конвенции о правах ребенка<sup>4</sup>, и по международному гуманитарному праву;

---

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

<sup>7</sup> *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

<sup>8</sup> A/45/625, приложение.

<sup>9</sup> S/PRST/2006/35.

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/61/53)*, часть три, глава I.

5. *выражает сожаление* в связи с гибелью более тысячи ста гражданских лиц, треть из которых составляли дети, в результате военных операций Израиля в Ливане;

6. *решиительно осуждает* преднамеренное использование Израилем в Ливане кассетных боеприпасов, большая часть которых была применена в течение 72 часов, непосредственно предшествовавших прекращению военных действий, и после принятия резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, в результате чего на территории страны осталось свыше одного миллиона неразорвавшихся мелких бомбовых кассет, которые несут угрозу для жизни детей и гражданских лиц и негативно сказываются на деятельности, направленной на восстановление и реконструкцию;

7. *выражает сожаление* по поводу ухудшения состояния окружающей среды, обусловленного ударами израильской авиации по электростанциям в Ливане, и их негативных последствий для здоровья и благополучия детей и других гражданских лиц;

8. *призывает* международное сообщество в срочном порядке предоставить правительству Ливана финансовую помощь в целях оказания поддержки деятельности на национальном уровне, направленной на скорейшее восстановление, реконструкцию и укрепление национальной экономики, включая реабилитацию жертв, возвращение перемещенных лиц и восстановление основных объектов инфраструктуры; и выражает свою признательность государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказали и продолжают оказывать помощь народу и правительству Ливана.